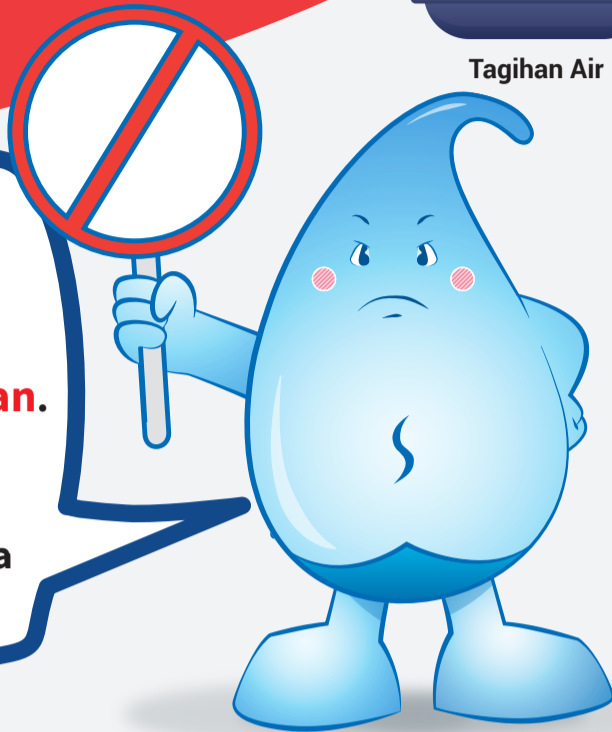


Jangan bebaskan tagihan air secara berlebihan kepada penyewa unit yang terbagi

Don't overcharge subdivided unit tenants for water

Pembebanan tagihan air secara berlebihan dapat dikenakan **denda maksimum sebesar HK\$25.000**.
Memberikan informasi palsu kepada WSD dapat dikenai **hukuman penjara selama maksimum 6 bulan**.

Overcharging for water is liable to a **maximum fine of HK\$25,000**.
Providing false information to WSD is liable to a **maximum imprisonment for 6 months**.



Undang-undang Pengairan (Amandemen) 2024 telah diberlakukan The Waterworks (Amendment) Ordinance 2024 has been effective

Amandemen undang-undang meliputi: The amendments to the ordinance include:



Memberdayakan Departemen Persediaan Air **untuk memperoleh informasi yang relevan**
Pelanggaran baru dalam memberikan informasi atau dokumen yang bersifat **palsu** atau **menyesatkan**

Empowering the Water Supplies Department **to obtain relevant information**
New offence of providing **false** or **misleading** information or documents



Peningkatan hukuman untuk pembebanan tagihan air secara berlebihan

Increase in penalty for overcharging for water



Menyatakan secara tegas bahwa penggantian tagihan air hanya dapat dilakukan **setelah pembayaran dilakukan sesuai tagihan yang dikeluarkan oleh Departemen Persediaan Air**

Orang yang menerima penggantian tagihan air harus **memberikan** dan **menyimpan salinan tanda terima**.[^]

[^]Persyaratan di atas mulai berlaku dari tanggal **19 Juli 2024**

Explicitly state that reimbursement of water charges can only take place **after payment is made per the bill issued by the Water Supplies Department**

Person receiving reimbursement of water charges must **give** and **keep copies of receipts**.[^]

[^] The effective date of the above requirement is **19 July 2024**

Laporkan Dugaan Kasus Report Suspected Cases

2824 5000

Pilih bahasa, lalu Tekan 7
Choose language, then Press 7

5665 5517

wsdinfo@wsd.gov.hk

Untuk detail lebih lanjut, kunjungi:

For more details, please visit:

<https://www.wsd.gov.hk/tc/prosecution-pilot-scheme-sdu/index.html>



Lihat infografis (Hanya Versi Bahasa Tionghoa) sekarang juga

Check out the infographics (Chinese Version Only) now

https://www.wsd.gov.hk/filemanager/common/pdf/Statistics/PR_Publications/Infographics_for_The_Waterworks_Amendment_Ordinance_2024.pdf

